



14 ottobre 2022

---

# **Ordinanza del DFGP concernente gli obblighi di diligenza degli organizzatori di giochi di grande estensione relativi alla lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo (Ordinanza del DFGP sul riciclaggio di denaro, ORD-DFGP)**

## **Rapporto esplicativo concernente la modifica del 14 ottobre 2022**

---



## 1 Situazione iniziale

Il 19 marzo 2022 il Parlamento ha adottato una revisione della legge sul riciclaggio di denaro (LRD)<sup>1,2</sup>, la cui attuazione richiede l'adeguamento dell'ordinanza sul riciclaggio di denaro (ORD)<sup>3</sup>. In questa occasione il Consiglio federale ha anche verificato che la normativa sia conforme ai vari livelli di regolamentazione nel settore dei mercati finanziari. Inoltre ha deciso di trasferire le rilevanti disposizioni in materia di obblighi di comunicazione dalle ordinanze sul riciclaggio di denaro delle varie autorità di vigilanza alla ORD del Consiglio federale<sup>4</sup>. Di conseguenza occorre rivedere anche l'ordinanza del DFGP sul riciclaggio di denaro (ORD-DFGP)<sup>5</sup>, per evitare che gli stessi obblighi siano disciplinati in modo diverso nei vari livelli di regolamentazione.

## 2 Spiegazioni relative alle modifiche

Le modifiche concrete, ossia lo spostamento di determinate disposizioni da un atto normativo all'altro conformemente al livello di regolamentazione, riguardano i seguenti articoli e titoli di sezioni:

### Articolo 24 capoverso 2

L'articolo 7 capoverso 1<sup>bis</sup> nLRD introduce un obbligo generale di verificare se i documenti relativi al profilo del cliente, da reperire nell'ambito degli obblighi di diligenza, sono ancora attuali e, all'occorrenza, di aggiornarli. Poiché l'obbligo non è una novità, bensì si evince già implicitamente dalla normativa in vigore in materia di riciclaggio di denaro<sup>6</sup>, non è necessario concretizzarlo ulteriormente. Invece, gli organizzatori di giochi di grande estensione vanno espressamente obbligati a disciplinare nelle direttive interne anche l'aggiornamento periodico, basato sul rischio, delle informazioni sui clienti ovvero delle informazioni sui giocatori e dei relativi processi<sup>7</sup>. Pertanto nell'articolo 24 capoverso 2 ORD-DFGP viene inserita una nuova lettera l, che introduce le condizioni quadro per l'aggiornamento dei documenti dei clienti come ulteriore punto da disciplinare nelle direttive interne. L'inserimento di questo elemento nella lista degli esempi garantisce maggiore certezza giuridica. Con il termine «documenti dei clienti» si riprende la terminologia della legislazione in materia di riciclaggio di denaro. Nel contesto della ORD-DFGP si tratta essenzialmente di documenti che riguardano i giocatori.

### Articolo 27

Il capoverso 1 può essere abrogato; in virtù del nuovo articolo 3a introdotto nel 2019 nell'ordinanza sull'Ufficio di comunicazione in materia di riciclaggio di denaro<sup>8</sup>, la norma risulta sostanzialmente superflua. Inoltre, la disposizione non disciplina un obbligo di diligenza, bensì un obbligo in caso di sospetto di riciclaggio di denaro. Se la disposizione fosse mantenuta, si

---

<sup>1</sup> RS 955.0

<sup>2</sup> FF 2021 668

<sup>3</sup> RS 955.01

<sup>4</sup> Cfr. le spiegazioni relative alla modifica dell'ordinanza relativa alla lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo (ORD) del 31 agosto 2022, n. 3.1, pag. 7.

<sup>5</sup> RS 955.022

<sup>6</sup> Messaggio del 26 giugno 2019 concernente la modifica della legge sul riciclaggio di denaro (LRD), FF 2019 4539, 4563.

<sup>7</sup> Cfr. anche le spiegazioni relative alla revisione parziale dell'ordinanza FINMA sul riciclaggio di denaro (ORD-FINMA) del 27.10.2022, n. 5.3.

<sup>8</sup> RS 955.23

dovrebbe fare riferimento anche all'articolo 41 capoverso 2 LRD come base per le ordinanze d'esecuzione<sup>9</sup>.

Viene abrogato anche il capoverso 2. Il Consiglio federale e le autorità competenti ritengono che il diritto di comunicazione sia uno strumento sussidiario all'obbligo di comunicazione. Prima di ricorrere al suo diritto di comunicazione, un organizzatore di giochi di grande estensione deve verificare l'eventuale applicabilità dell'obbligo di comunicazione tenendo conto a tale riguardo della giurisprudenza relativa alla nozione di «sospetto fondato». Solo se l'obbligo di comunicazione non può essere chiamato in causa, l'organizzatore potrà ricorrere al diritto di comunicazione. Quindi, anche un ricorso al diritto di comunicazione presuppone sempre accertamenti preventivi ai sensi dell'articolo 6 capoverso 2 LRD, che vanno documentati secondo l'articolo 7 LRD<sup>10</sup>.

Ha quindi più senso stabilire espressamente nel nuovo articolo 27 che l'organizzatore deve documentare, oltre ai chiarimenti complementari, anche i motivi per cui è giunto alla conclusione che il sospetto è dissipato e che quindi non sussiste alcun obbligo di comunicazione. L'obbligo di documentazione secondo l'articolo 7 LRD ha lo scopo primario di consentire a terzi esperti di valutare in modo affidabile se siano stati rispettati gli obblighi imposti dalla LRD. Pertanto vanno documentati non solo i chiarimenti complementari, ma anche i motivi per cui l'organizzatore di giochi di grande estensione è giunto alla conclusione che, sulla base dei suoi accertamenti, il sospetto non è confermato<sup>11</sup>.

## Articolo 28

Questa disposizione va abrogata. Gli obblighi sono ora disciplinati nell'articolo 12a nORD, in cui, al capoverso 2, si rinuncia all'espressione «relazioni d'affari dubbie», poiché non si tratta di un concetto giuridico<sup>12</sup>.

## Titolo della sezione 6

A causa dell'abrogazione dell'articolo 28 ORD-DFGP, occorre eliminare il termine «mantenimento» anche nel titolo della sezione. Bisogna inoltre adeguare il rimando agli articoli di legge sotto il titolo della sezione. In virtù del trasferimento di determinate disposizioni nella ORD, in questa sezione sono disciplinati soltanto gli obblighi di diligenza in base agli articoli 3–7 LRD.

## Articolo 29 capoversi 2 e 3

Anche questi capoversi vanno abrogati. Gli obblighi sono ora disciplinati, in forma leggermente modificata, nell'articolo 9b capoversi 1 e 2 nLRD nonché nell'articolo 12b nORD.

Già la modifica di legge ha materialmente cambiato il termine di adempimento, che ora è pari a 40 giorni lavorativi. Inoltre, l'Ufficio di comunicazione in materia di riciclaggio di denaro non è più tenuto a informare l'intermediario finanziario se le informazioni fornite non sono trasmesse a un'autorità di perseguimento penale. Secondo l'articolo 23 capoverso 5 nLRD,

<sup>9</sup> Cfr. le spiegazioni relative alla modifica dell'ordinanza relativa alla lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo (ORD) del 31 agosto 2022, n. 4.1, pag. 17 in merito all'art. 18 cpv. 1 ORD-CFCG e all'art. 27 cpv. 1 ORD-DFGP.

<sup>10</sup> FF 2019 4539, 4567; spiegazioni relative alla modifica dell'ordinanza relativa alla lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo (ORD) del 31 agosto 2022, n. 4.1, pag. 16 in merito agli art. 31 ORD-FINMA, 18 cpv. 2 ORD-CFCG e 27 cpv. 2 ORD-DFGP e spiegazioni relative alla revisione parziale dell'ordinanza FINMA sul riciclaggio di denaro (ORD-FINMA) del 27.10.2022, n. 5.4.

<sup>11</sup> Cfr. le spiegazioni relative alla revisione parziale dell'ordinanza FINMA sul riciclaggio di denaro (ORD-FINMA) del 27.10.2022, n. 5.4.

<sup>12</sup> Cfr. le spiegazioni relative alla modifica dell'ordinanza relativa alla lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo (ORD) del 31 agosto 2022, n. 4.1, pag. 14 in merito all'art. 12a ORD.

l'Ufficio di comunicazione deve informare l'intermediario finanziario soltanto se le informazioni fornite sono trasmesse a un'autorità di perseguimento penale, sempreché l'intermediario finanziario non abbia già interrotto la relazione d'affari in base all'articolo 9b nLRD e lo abbia comunicato all'Ufficio<sup>13</sup>.

L'obbligo di consentire il prelievo di importanti valori patrimoniali in caso di interruzione della relazione d'affari a seguito di una comunicazione soltanto in una forma che consenta alle autorità di perseguimento penale di continuare il perseguimento è ora disciplinato nell'articolo 9b capoverso 2 nLRD ed è esteso, con l'articolo 12a capoverso 2 nORD, a relazioni d'affari per cui non viene esercitato il diritto di comunicazione. Anche qui si evita l'espressione «relazioni d'affari dubbie»<sup>14</sup>.

## Articolo 29

Viene invece lasciato immutato l'articolo 29 ORD-DFGP, ma si elimina la numerazione dei capoversi, poiché ne rimane uno solo. Questa disposizione contiene obblighi di diligenza che, in base all'articolo 17 LRD, continueranno a essere di competenza delle autorità di vigilanza o del DFGP<sup>15</sup>. Inoltre, mediante una riserva, si precisa che una relazione d'affari non può essere interrotta se sono adempiute le condizioni per una comunicazione secondo l'articolo 9 LRD o se viene esercitato il diritto di comunicazione.

## 3 Entrata in vigore

La modifica della ORD-DFGP entrerà in vigore il 1° gennaio 2023, contemporaneamente alle modifiche di legge e di ordinanze.

---

<sup>13</sup> Cfr. le spiegazioni relative alla modifica dell'ordinanza relativa alla lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo (ORD) del 31 agosto 2022, n. 4.1, pag. 14 in merito all'art. 12b ORD.

<sup>14</sup> Cfr. le spiegazioni relative alla modifica dell'ordinanza relativa alla lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo (ORD) del 31 agosto 2022, n. 4.1, pag. 14 in merito all'art. 12b ORD.

<sup>15</sup> Cfr. le spiegazioni relative alla modifica dell'ordinanza relativa alla lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo (ORD) del 31 agosto 2022, n. 4.1, pag. 16 in merito agli art. 31 ORD-FINMA, 18 cpv. 2 ORD-CFCG e 27 cpv. 2 ORD-DFGP.



## **Ordinanza del DFGP concernente gli obblighi di diligenza degli organizzatori di giochi di grande estensione relativi alla lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo (Ordinanza del DFGP sul riciclaggio di denaro, ORD-DFGP)**

### **Modifica del ...**

---

*Il Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP)  
ordina:*

I

L'ordinanza del DFGP del 7 novembre 2018<sup>1</sup> sul riciclaggio di denaro è modificata come segue:

*Art. 24 cpv. 2 lett. l*

<sup>2</sup> Nelle direttive interne l'organizzatore disciplina in particolare:

1. le condizioni quadro per l'aggiornamento dei documenti relativi ai clienti.

*Titolo prima dell'art. 27*

### **Sezione 6: Documentazione, rifiuto o interruzione della relazione d'affari**

(art. 3-7 LRD)

*Art. 27 Documentazione*

Se l'organizzatore non effettua alcuna comunicazione perché è riuscito a dissipare il sospetto mediante chiarimenti complementari secondo l'articolo 6 LRD, ne documenta i motivi.

*Art. 28*

*Abrogato*

---

<sup>1</sup> RS 955.022

*Art. 29* Rifiuto o interruzione della relazione d'affari

L'organizzatore rifiuta di avviare una relazione d'affari oppure, fatto salvo l'articolo 12a dell'ordinanza dell'11 novembre 2015<sup>2</sup> sul riciclaggio di denaro, interrompe una relazione d'affari già avviata se:

- a. non è in grado di identificare un giocatore che è tenuto a identificare;
- b. non è in grado di determinare l'avente economicamente diritto in una relazione d'affari in cui è tenuto a determinare l'avente economicamente diritto;
- c. non è in grado di chiarire le circostanze economiche relative al giocatore in una relazione d'affari in cui è tenuto a chiarire tali circostanze;
- d. anche dopo la procedura di cui all'articolo 5 capoverso 1 LRD permangono dubbi in merito all'identità del giocatore o dell'avente economicamente diritto;
- e. ha il sospetto che gli siano state fornite intenzionalmente indicazioni false sull'identità del giocatore o sulle sue circostanze economiche oppure sull'avente economicamente diritto.

II

La presente ordinanza entra in vigore il ...

...

Dipartimento federale di giustizia e polizia:

Karin Keller-Sutter

---

<sup>2</sup> RS 955.01